

Alcina

George Frideric
Handel

OPÉRA MCGILL
ORCHESTRE
BAROQUE DE MCGILL



McGill



Schulich School of Music
École de musique Schulich

THÉÂTRE
PARADOXE

5959 Boulevard Monk.
Montreal (Québec) H4E 3H5

Avis au public : Effets lumineux et sonores

La conception artistique de cette production fait appel à plusieurs éléments sensoriels. Les spectateurs sont avisés que la représentation inclut des lumières clignotantes simulant des éclairs, deux bruits forts (un coup soudain à l'Acte I et l'impact d'une table lancée à l'Acte III), ainsi que des effets lumineux en mouvement dans la salle.

Nous invitons les spectateurs sensibles aux effets lumineux ou sonores à en tenir compte.

...

Audience Advisory: Lighting and Sound Effects

The creative vision of this production involves several sensory elements. Audience members should be aware that the performance includes flashing lights used to create lightning effects, two loud noises (a sudden bang in Act I and the impact of a table being thrown in Act III), as well as lighting effects that move throughout the hall.

We encourage patrons who are sensitive to light or sound effects to take this into consideration.

Merci d'être des nôtres pour cette production d'*Alcina* de Handel!

Cette saison, Opéra McGill présente un nombre record de productions : *The Impresario* de Mozart, *Trouble in Tahiti* de Bernstein, *The Rape of Lucretia* de Britten; un programme de scènes, *Essential Rossini*; un concert d'extraits d'opéra et de théâtre musical, *Ariapalooza : Cinque*; et le mois prochain, *Le Mari battu* et *The Medium* dirigés par nos étudiants en mise en scène, Jérôme Sable et Michal Aloni. En plus de cela, l'automne dernier, deux autres étudiants en chant ont mis en scène des productions de *Down in the Valley* de Weill et *Riders to the Sea* de Vaughan Williams.

Ça fait beaucoup d'opéra!

Et bien sûr, l'opéra ne se résume pas à chanter sur scène. En réalité, c'est l'une des formes d'art les plus collaboratives qui soient. Il faut des pianistes et des clavecinistes de répétition, des régisseurs, des metteurs en scène et leurs adjoints, une équipe de concepteurs pour nos décors, costumes, éclairages, maquillages et coiffures. Puis, il faut un orchestre avec cordes, vents, cuivres et percussions. Enfin, une équipe de scène, ainsi que des administrateurs planifient et créent le marketing pour les réseaux sociaux, gèrent les questions budgétaires, conçoivent des affiches, et bien plus encore. Vous ne voyez peut-être que sept solistes et huit choristes sur scène pour cette production d'*Alcina*, mais, en réalité, nous avons fait appel à près d'une centaine de personnes cette saison pour donner vie à nos nombreux opéras.

Nous sommes très heureux d'annoncer notre programmation pour la saison 2026-2027! Opéra McGill sera de retour à la salle Pollack nouvellement rénovée pour deux productions à l'automne et à l'hiver, ainsi qu'au Théâtre Paradoxe en mars, pour explorer les enjeux politiques et sociaux qui ont affecté le 20^{ème} siècle.

Gregory Spears, compositeur, et Greg Pierce, librettiste, ont créé un chef-d'œuvre du 21^{ème} siècle en 2016. Nous avons le plaisir de présenter la première production universitaire canadienne de leur opéra, *Fellow Travelers*. L'action se situe dans les années 1950, à l'ère McCarthy, quand les homosexuels étaient persécutés dans le cadre de ce que l'on appelle aujourd'hui la «Lavender Scare» (la peur violette). Nous présenterons cette nouvelle production en novembre pour célébrer le retour d'Opéra McGill à la salle Pollack.

Au mois de février, également à la salle Pollack, nous présenterons le chef-d'œuvre comique de Mozart, *Così fan tutte*, dans le contexte tumultueux de la révolution politique des années 1960. Cette période était marquée par l'émergence d'un féminisme audacieux, où les

Thanks for attending this production of Handel's *Alcina*!

This season, Opera McGill has produced a record number of titles: Mozart's *The Impresario*, Bernstein's *Trouble in Tahiti*, Britten's *The Rape of Lucretia*, a scenes program: *Essential Rossini*, a concert of opera and musical theatre excerpts: *Ariapalooza: Cinque*, and next month's *Le Mari Battu* and *The Medium* directed by our opera directing students Jerome Sable and Michal Aloni. In addition to these, last fall two other voice students directed productions of Weill's *Down in the Valley* and Vaughan Williams' *Riders to the Sea*.

That is a lot of opera!

And of course, opera is not just singers on a stage, opera is one of the most collaborative art forms there is. It takes rehearsal pianists, rehearsal harpsichordists, stage managers, assistant stage managers, assistant directors, a team of designers for our sets, costumes, lights, makeup, and hair, an orchestra of string, wind, brass, and percussion players, a stage crew, plus tons of administrators to schedule, create social media campaigns, handle budgetary matters, create posters, and so much more. You may be seeing only seven soloists and eight chorus members onstage for this production of *Alcina*, but in reality we've involved almost one hundred people this season to bring these many operas to life.

We are quite pleased to announce our line-up for the 2026 - 2027 season! Returning to the recently renovated Pollack Hall for two productions next fall and winter plus a return to the Paradoxe Theatre in March, Opera McGill will explore political and social issues that affected the 20th century.

Gregory Spears, composer and Greg Pierce, librettist, created a 21st century masterpieces in 2016. We are pleased to produce the first Canadian academic production of their opera *Fellow Travelers*, set in the 1950s McCarthy-era persecution of gay men in what is now referred to as the Lavender Scare. We will present it in a new production in November to celebrate Opera McGill's return to Pollack Hall.

In February also in Pollack Hall, we will produce Mozart's comic masterpiece *Così fan tutte* in a production set in the political turmoil of the early 1960s where women were challenging the old ways and liberating themselves from the social and sexual constraints of that time. Look for go-go boots and hippies populating the genius of Mozart's musical score.

Then in March, we turn to the tragedy of Matthew Shepard in our staged production of the oratorio *Considering*

femmes remettaient en question les vieilles traditions et se libéraient des conventions sociales et sexuelles de cette époque. Les bottes à gogo et les hippies seront mis en avant dans cette production de l'œuvre de Mozart.

Puis, en mars, nous nous tournons vers la tragédie de Matthew Shepard dans notre mise en scène de l'oratorio *Considering Matthew Shepard* de Craig Hella Johnson, également écrit en 2016. Cette collaboration spéciale entre le Chœur de chambre Schulich et Opéra McGill sera dirigée par Jean-Sébastien Vallée. En 1998, Matthew Shepard, un jeune homme homosexuel, a subi des violences et une torture atroces à Laramie, dans le Wyoming. Son décès tragique a profondément ému le monde entier et a incité le président Obama à promulguer une loi contre les crimes motivés par la haine en 2009.

Je me réjouis de collaborer à nouveau avec Stephen Hargreaves, notre directeur musical sur *Fellow Travelers*, tandis que *Così fan tutte* marquera mon retour à la direction musicale. En plus de ces trois productions, attendez-vous à une autre itération d'*Ariapalooza* l'automne prochain, et à au moins une production en un acte dirigée par un étudiant en février 2027 au Studio d'opéra Wirth. L'opéra est bien vivant à Schulich et nous vous remercions pour votre soutien continu aux représentations de nos étudiantes et étudiants.

Patrick Hansen

Directeur artistique, Opéra McGill

Matthew Shepard by Craig Hella Johnson, also written in 2016. This special collaboration between the Schulich Singers and Opera McGill, will be conducted by Jean-Sébastien Vallée. Matthew Shepard, a young gay man who was beaten, tortured, and left to die near Laramie, Wyoming in 1998, galvanized the world and his tragedy led to President Obama signing into legislation a hate crimes bill in 2009.

I'm looking forward to collaborating with Stephen Hargreaves, our music director on *Fellow Travelers*, while *Così fan tutte* sees my return to the conducting podium. In addition to these three productions, look for another iteration of *Ariapalooza* next fall and at least one student-directed one-act in February of 2027 in the Wirth Opera Studio. Opera is alive and well at Schulich and we thank you for your continued support of our students' performances.

Patrick Hansen

Artistic Director, Opera McGill

Les 20 et 21 mars 2026 | 19 h 30 | THÉÂTRE PARADOXE

Le 22 mars 2026 | 14 h | THÉÂTRE PARADOXE

Opéra McGill

Patrick Hansen, directeur artistique / artistic director
Stephen Hargreaves, directeur musical / music director

avec / with

Orchestre baroque de McGill **McGill Baroque Orchestra**

ALCINA

George Frideric Handel (1685-1759)

Dorian Komanoff Bandy, chef / conductor
Patrick Hansen, metteur en scène, chorégraphe / stage director, choreographer
Vincent Lefèvre, décors / set designer
Ginette Grenier, costumes / costume designer
Serge Filiatrault, éclairage / lighting designer

3 heures et 15 minutes, deux entracte inclus
3 hours and 15 minutes, including 2 intermissions

Distribution Cast

Alcina
Morgana
Ruggiero
Bradamante
Oronte
Melisso
Oberto

20 et 22 mars
Zoe McCormick
Elizabeth Fast
Brenden Lengsfeld
Anna Karslyan
Michael Christopher
Liam Dooley
Len Crino

21 mars
Patricia Wrigglesworth
Alice Boissinot Guastavino
Gwyneth Rix
Katie Cruickshank
Juan Torre-Charriez
Tristan Pritham
Caroline Christopher

Magical Creatures

Gabriella Bell-Divincenzo, Michaela Cabot, Matthew Carlson,
Katherine Clifford, Annabelle Morrison, Joshua Myers,
Caden Teliha, Violet Zajkowski

Orchestre baroque de McGill McGill Baroque Orchestra

flûtes / flute

Marie-Noëlle Choquette
Nino Ding

hautbois / oboe

Asher Bennett

flûte à bec / recorder

Teresa Deskur

cors / horn

Marley Turner
Setareh Rezazadeh

luth / lute

Seth Dempsey

clavecins / harpsichord

Elizaveta Miller
Karl-Frédéric Bolte
Conor Lyons
Áron Sipos
Henry Webb

violons / violin

Alex Miron-Perreault,
violon solo / concertmaster
Sonia Hellenbrand
Sierra Olsthoorn
Layla Park
William Peltz Smalley
Grace Rembert
Tiffany Yeung

altos / viola

Timothy Holman
Breana McCullough

violoncelles / cello

Tor Ellergodt
Lisa Raphaëlle Tulliez Gattegno
Aline Gilbert-Thévard
Mariana Sanchez Lopez
SantibanezSean Sneddon

Biographies des étudiants Student Biographies

Gabriella Bell-Divincenzo

de / from: Toronto, ON
Récents / Recent: *Maurya, Riders to the Sea; Hansel, Hansel and Gretel; Cinderella, Into the Woods*
Prochainement / Upcoming: *Dorabella (cover), Così fan tutte*

Alice Boissinot Guastavino

de / from: Montreal, QC
Récents / Recent: *Le pianoforte et ses amis, Bon Pasteur at CCA; Pre-concert, Les idées heureuses; Franca (cover), The Light in the Piazza; Lisa (cover), La Sonnambula*
Prochainement / Upcoming: *Jeux d'imitations; Le roi dance; La fortune de Fauvel*

Michaela Cabot

de / from: Goose Bay, NL
Récents / Recent: *Essential Rossini; A Woman, Riders to the Sea; Chorus, Down in the Valley; Social Media Manager, The Rape of Lucretia*

Matthew Carlson

de / from: Brooklyn, NY, USA
Récents / Recent: *Thomas Bouché, Down in the Valley; Bartender, Trouble in Tahiti; Essential Rossini; John Sorel, The Consul; Barone Douphol, La Traviata*
Prochainement / Upcoming: *Carlo, Le mari battu*

Caroline Christopher

de / from: Manchester, CT, USA
Récents / Recent: *Venus, The Judgement of Paris; Soloist, Nelson Mass; Second Woman, Dido and Æneas; Cherubino, Le nozze de Figaro*
Prochainement / Upcoming: *Fatime, Les fêtes de Ramire; Le roi danse*

Michael Christopher

de / from: Dallas, TX, USA
Récents / Recent: *Second Trio, Trouble in Tahiti; Tobias Ragg, Sweeney Todd; Candide, Candide*
Prochainement / Upcoming: *Benjamin Britten's Winter Words*

Katherine Clifford

de / from: Burlington, MA, USA
 Récents / Recent: Vocal Director, *Natasha, Pierre & The Great Comet of 1812*; Diana, *Orpheus in the Underworld*;
 Suor Genovieffa, *Suor Angelica*
 Prochainement / Upcoming: Cendrillon, *Cendrillon*

Len Crino

de / from: Chicago, IL, USA
 Récents / Recent: Bird, *Blond Eckbert*; T4A, *Tax Opera*;
 Lyra, *Alice Tierney*
 Prochainement / Upcoming: Toby, *The Medium*; Soprano, *Parélios*

Katie Cruickshank

de / from: Ottawa, ON
 Récents / Recent: Alto Soloist, Vivaldi's *Gloria & Magnificat*;
 Witch, *Hansel and Gretel*; Hippolyta, *A Midsummer Night's Dream*
 Prochainement / Upcoming: Devin, *Les Fêtes de Ramire*

Liam Dooley

de / from: Eagle River, AK, USA
 Récents / Recent: Tarquinius, *The Rape of Lucretia*; *Essential Rossini*; Chorus, *Il Trovatore*; Melchior, *Amahl and the Night Visitors*; Demetrius, *A Midsummer Night's Dream*
 Prochainement / Upcoming: Spinelloccio & Ser Amantio di Nicolao, *Gianni Schicchi*; Soloist, *Carmina Burana*

Elizabeth Fast

de / from: Calgary, AB
 Récents / Recent: Adele, *Die Fledermaus*; Belinda, *Dido and Æneas*; Clomiri, *Imeneo*
 Prochainement / Upcoming: Une Grâce/Suivante de Ramire, *Les fêtes de Ramire*; Novizia, *Suor Angelica*

Anna Karslyan

de / from: Georgia
 Récents / Recent: *Essential Rossini*
 Prochainement / Upcoming: Projet ARCHES: Présence arménienne

Brenden Lengsfeld

de / from: Calgary, AB
 Récents / Recent: Spirit, *Dido and Æneas*; Tirinto, *Imeneo*
 Prochainement / Upcoming: Circus performer/dancer, *The Medium*; Alto soloist, *Parélios*

Zoe McCormick

de / from: Ponoka, AB
 Récents / Recent: Female Chorus, *The Rape of Lucretia*; Soloist, *Ayre*; Amina, *La Sonnambula*
 Prochainement / Upcoming: Soloist, *Te Deum*; Clerk/Woodland Nymph, *Pied Piper of Hamelin*; Sprite, *Cinderella*

Annabelle Morrison

de / from: Montreal, QC
 Récents / Recent: Servant, *The Rape of Lucretia*;
Essential Rossini
 Prochainement / Upcoming: Cherrubino, *Le nozze di Figaro*

Joshua Myers

de / from: Newtown Square, PA, USA
 Récents / Recent: Brack Weaver, *Down in the Valley*; *Essential Rossini*; Nanki-Poo/"Nicky Pew," *The Mikado*; The Defendant, *Trial by Jury*
 Prochainement / Upcoming: Ass. Stage Manager, *Le mari battu*

Tristan Pritham

de / from: Waterford, VT, USA
 Récents / Recent: The Rape of Lucretia; *Essential Rossini*;
 Argenio, *Imeneo*; Signor Naccarelli; *The Light in the Piazza*
 Prochainement / Upcoming: Assistant Director, *Le mari battu*;
 Betto di Signa, *Gianni Schicchi*

Gwyneth Rix

de / from: Philadelphia, PA, USA
 Récents / Recent: Dinah (cover), *Trouble in Tahiti*; Arcane, *Teseo*;
 La Badessa, *Suor Angelica*; Dritte Dame, *Die Zauberflöte*
 Prochainement / Upcoming: Alto Soloist, *Matthäuspassion*;
 Chorus, *L'amour fléchi par la constance*; Ballet de la Jeunesse

Jerome Sable

de / from: Montreal, QC
 Récents / Recent: *Essential Rossini* (director), Contemporary Opera Ensemble scenes program (director), *Trouble in Tahiti* (Assistant Director)

Caden Teliha

de / from: Austin, TX, USA
 Récents / Recent: The Impresario, *The Impresario*; The Defendant, *Trial by Jury*; Arthur, *Speed Dating Tonight!*

Alina Tigelman

de / from: Toronto, ON
 Récents / Recent: *Essential Rossini*; Dorothée (cover), *Cendrillon*;
 Wedding Chorus, *Il cappello di paglia di Firenze*; Chorus, *A Tale of Two Cities*; Chorus, *Monsieur Choufleuri*
 Prochainement / Upcoming: Rita, *Le mari battu*

Juan Tonita-Charriez

de / from: Regina, SK
 Récents / Recent: *Essential Rossini*; Mme Madou, *Mesdames de la Halle*; Odoardo, *Ariodante*; Chorus, *L'elisir d'amore*

Patricia Wrigglesworth

de / from: Markham, ON
 Récents / Recent: Lucia, *The Rape of Lucretia*; Countess Stasi, *Czardas Princess*; Soloist, *Chatman Magnificat*; Dido, *Dido and Æneas*; Rosmene, *Imeneo*; Countess Lisa, *Countess Maritza*
 Prochainement / Upcoming: Suor Genovieffa, *Suor Angelica*;
 Soloist, *Carmina Burana*

Violet Zajkowski

de / from: New York, NY, USA
 Récents / Recent: Anna Gottlieb, *The Impresario*; Hairdresser, *Trouble in Tahiti*; Chorus, *Dialogues des Carmelites*;
 Chorus, *La Sonnambula*
 Prochainement / Upcoming: Monica (cover), *The Medium*;
 Giulia, *La Scala di Seta*

Synopsis

L'intrigue de l'opéra se déroule sur une île magique gouvernée par la sorcière Alcina. Elle séduit les gens qui viennent sur son île, les fait tomber amoureux d'elle, puis les métamorphose en créatures et en bêtes enchantées.

Acte Un

Escortée par le magicien Melisso, qui est aussi le précepteur de Ruggiero, Bradamante, une jeune femme déguisée en homme nommé Ricciardo, se rend sur l'île enchantée d'Alcina pour sauver son fiancé, le guerrier Ruggiero, qui est maintenant sous le charme d'Alcina grâce à sa magie. Melisso et Bradamante rencontrent Morgana, une jeune sorcière qui est la sœur d'Alcina. Morgana tombe instantanément amoureuse de ce mystérieux jeune homme nommé Ricciardo. Bradamante est choquée de découvrir cette mystérieuse femme, Morgana, qui exprime son amour pour elle. Cette révélation bouleverse Bradamante. Peu après, Alcina et sa cour font leur entrée, composée notamment de Ruggiero et du général d'Alcina, Oronte. Ce dernier éprouve des sentiments pour Morgana, mais ils ne semblent pas partagés. Alcina accueille les deux nouveaux visiteurs et demande à Ruggiero, toujours sous un charme, de montrer aux visiteurs les arbres, les fontaines et les rivières de l'île. Sur l'île se trouve un jeune garçon nommé Oberto. Il cherche son père, Astolfo, qui a été transformé en bête magique. Bradamante est mécontente que Ruggiero refuse ou néglige de la reconnaître comme sa future épouse. Oronte est jaloux du jeune Ricciardo et ment à Ruggiero en lui affirmant qu'Alcina est amoureuse de lui. Morgana poursuit Bradamante, qui simule être prête à l'aimer en tant que Ricciardo. L'acte se conclut par Morgana exprimant sa joie de trouver enfin un partenaire amoureux.

Acte Deux

Dans une grotte, Melisso découvre Ruggiero toujours sous l'emprise de l'enchantement maléfique d'Alcina. Il lui passe un anneau magique (dans cette production, des lunettes magiques qui permettent de percer les illusions) et Ruggiero réalise enfin que l'île n'est qu'une chimère. Melisso lui demande de redevenir ce qu'il était à l'origine, un preux chevalier, et il le réprimande pour avoir maltraité sa promise, Bradamante. Ruggiero a du mal à accepter que Bradamante ne soit pas Ricciardo, mais il finit par le comprendre. Bradamante s'efforce en vain de réunir

The Action of the Opera takes place on a magical island ruled by the sorceress Alcina who lures people to her island, makes them fall in love with her, and then transforms them into magical creatures and beasts.

Act One

Accompanied by the wizard Melisso (who is also Ruggiero's tutor), Bradamante, a young woman disguised as the young man Ricciardo, arrives on Alcina's magical island to rescue her fiancé, the mighty warrior Ruggiero who is now magically enslaved to love Alcina. Melisso and Bradamante encounter Morgana, a young sorceress who is Alcina's sister. Morgana falls instantly into love with this mysterious young man Ricciardo. Bradamante is shocked to discover this mysterious woman, Morgana, expressing her love for her and is confused by it. Finally, Alcina and her court arrive, including Ruggiero and Alcina's general Oronte. Oronte is in love with Morgana but it is unrequited. Alcina welcomes the two new visitors and instructs Ruggiero, still under a spell, to show the visitors the island's trees, fountains, and rivers. On the island is a young boy named Oberto who is searching for his father Astolfo (who has been transformed into a magical beast). Bradamante is upset that Ruggiero won't or can't recognize her as his fiancé. Oronte is jealous of the young Ricciardo and lies to Ruggiero telling him that Alcina is infatuated with the young man. Morgana throws herself at Bradamante, who feigns that she, as the man Ricciardo, will promise to love her. The act ends with Morgana expressing her joy at finally finding a lover.

Act Two

Melisso finds Ruggiero in a cave still under the magical enthrallment of Alcina. He passes him a magic ring (in this production, special goggles that help him see thru the magic) and Ruggiero finally sees the island for what it is - all illusion. Melisso tells him to return to his former self as a courageous knight and berates Ruggiero for his bad treatment of his fiancé, Bradamante. Ruggiero still quite can't believe that Bradamante is not Ricciardo but finally understands. Bradamante tries to bring Morgana and Oronte together, but is unsuccessful. Ruggiero pretends to love Alcina and tells her of his devotion. But it is false and Alcina finally figures out he's been lying to her. She vows revenge and decides to use her magic to turn him into a beast. However during the ritual she discovers that her magic is waning and she has no power to transform him. She breaks her wand and despairs.

Morgana et Oronte. Ruggiero feint d'aimer Alcina et lui parle de son dévouement. Cependant, c'est un mensonge, et Alcina réalise qu'il l'a trompée. Elle jure de se venger et décide d'utiliser sa magie pour le transformer en bête. Cependant, pendant le rituel, elle découvre que sa magie s'affaiblit et qu'elle est impuissante à le transformer. Elle brise sa baguette et sombre dans le désespoir.

Acte Trois

Morgana et Oronte découvrent enfin leur amour mutuel. Melisso, Bradamante et Ruggiero élaborent un plan pour envahir l'île, détruire l'urne magique d'Alcina, qui renferme sa puissance maléfique, et libérer toutes les victimes sous son emprise. Oronte s'avère être vaincu par Ruggiero et se rend. Oberto affronte Alcina, qui cherche à tuer son père. Oberto prend sa lance et se défend, ainsi que son père, contre l'agression d'Alcina. Ruggiero et Bradamante célèbrent leur amour et, par la suite, Ruggiero détruit l'urne magique d'Alcina, ce qui permet aux créatures magiques de reprendre leur forme humaine. Alors qu'Alcina désespère et se rend compte qu'elle a perdu ses pouvoirs et qu'elle est seule, les autres célèbrent leur victoire.

Act Three

Morgana and Oronte finally realize they love each other. Melisso, Bradamante, and Ruggiero plan on how to conquer the island, destroy Alcina's magical urn (which holds her magic), and free all of the transformed people. Oronte loses the battle with Ruggiero and surrenders. Oberto confronts Alcina, who threatens to kill his father. Oberto takes her spear and defends himself and his father from Alcina's aggression. Ruggiero and Bradamante celebrate their love and afterwards, Ruggiero destroys Alcina's magical urn so that the magical creatures are all returned to their human form. As Alcina despairs and realizes she is powerless and alone, the rest celebrate their victory.



Cet opéra occupe une place particulière dans mon cœur, car j'ai eu l'occasion de le diriger plusieurs fois au Canada et aux États-Unis avec des distributions d'étudiants et de professionnels. C'est avec cet opéra que j'ai tenté pour la première fois de mettre en scène un opéra baroque, il y a près de vingt ans. Hank Knox dirigeait l'orchestre, et sur scène, dans le rôle d'Astolfo transformé en lion, se tenait une basse de première année, Philippe Sly, qui était également mon assistant metteur en scène.

Alcina est un opéra enchanteur qui explore l'amour sous divers aspects. Ses personnages sont tous dans une quête désespérée de l'amour, du fait d'être amoureux, de la sauvegarde de l'amour, du contrôle de l'amour et de la rédemption par l'amour. L'action se déroule sur une île métamorphosée par la magie d'Alcina, qui attire les hommes dans son royaume et les fait tomber amoureux d'elle. Cependant, une fois lasse d'eux, elle les transforme en objets, en arbres, en pierres, en rivières ou en bêtes sauvages. Un opéra du XVII^{ème} siècle mettant en scène une femme transformant réellement les hommes en objets fait encore écho aujourd'hui. Il est inspiré des personnages secondaires du poème épique *Orlando Furioso*. Alcina, une magicienne redoutable, perd ses pouvoirs quand elle tombe véritablement amoureuse du héros Ruggiero. Devenir humaine et tomber amoureuse fait perdre ses pouvoirs magiques à Alcina. Le guerrier, quant à lui, les retrouve grâce à sa fiancée, Bradamante, qui vient le sauver sur l'île. Cette œuvre renverse les stéréotypes des opéras sur les histoires de sauvetage.

Mon concept et mes choix de mise en scène s'inspirent de l'univers Steampunk, ainsi que des déclinaisons de celui-ci dans la littérature, notamment *Le Lion, la Sorcière blanche et l'Armoire magique*, *La Boussole d'or* et la série télévisée *Carnival Row*. Les hommes ici transformés en créatures magiques, forment un chœur grec plutôt que des objets muets. J'ai aussi tenté de créer un univers distinct pour chaque air. Quelques-uns sont mis en scène pour refléter le sous-texte plus que le texte, tandis que d'autres, plus rêveurs, bénéficient d'une approche plus ludique. Dans d'autres airs, on tente d'explorer les métaphores du texte. L'un de ces airs est un hommage à une scène célèbre dans ma comédie musicale préférée de MGM, avec Gene Kelly. Dans un opéra composé d'une vingtaine d'airs avec da capo, j'espère d'offrir à chacun un monde unique dans lequel il pourra voyager à travers divers états émotionnels.

This opera has a special place in my heart, as it is an opera I have directed and conducted multiple times in Canada and the United States with both student and professional casts. My first attempt at directing a baroque opera almost twenty years ago was with this opera. Hank Knox conducted and onstage portraying Astolfo transformed into a lion was a first-year bass, Philippe Sly (who also served as my assistant director).

Alcina is a magical opera that explores love through many different lenses. These characters are all desperate for love, to be in love, to rescue love, to control love, and to find redemption through love. Taking place on an island transformed by Alcina's magic where she lures men into her kingdom, makes them love her, and then once tired of them she transforms them into objects – from trees to stones to rivers and into wild beasts. An opera about a woman literally objectifying men, written way back in the 17th century, based on some minor characters in the epic poem *Orlando Furioso* still resonates today. Alcina, a powerful sorceress, loses her power when she falls in love for real with the warrior Ruggiero. Becoming human and falling in love strips Alcina of her magical powers, while the warrior gains his power back because his fiancée, Bradamante, comes to the island and rescues him. Many regular tropes of rescue operas are turned on their heads in this piece.

The concept and my directorial decisions are inspired by the Steampunk world and many of its iterations in literature including *The Lion, the Witch, and the Wardrobe*, *The Golden Compass*, and the tv series *Carnival Row*. The transformed men are now transformed into magical creatures who act more like a Greek chorus than mute objects. I've also tried to create each aria as its own unique universe. Some arias are staged to reflect more of the subtext than text. Some arias are wistful and I went into a more playful attitude. Some arias will attempt to explore the metaphors in the text. One is an homage to a famous scene in my favourite MGM musical starring Gene Kelly. In an opera with over two dozen da capo arias, I hope that treating each one as its own unique world may allow audiences a journey through multiple emotional states.

Patrick Hansen

Considéré comme une figure de premier plan de l'opéra, Patrick Hansen est reconnu comme metteur en scène, chef d'orchestre, coach vocal, pianiste collaborateur, producteur, librettiste, blogueur et administrateur artistique. Il a passé les quarante dernières années au sein d'équipes de création et de production pour plus de 300 opéras et comédies musicales.

Il est le directeur artistique de l'Opéra McGill à l'École de musique Schulich et directeur artistique de TriCities Opera à Binghamton, NY. Il a siégé pendant les neuf dernières années au conseil d'administration de l'Association pour l'Opéra au Canada; il fait partie du Conseil des membres pour Opera America; et il est membre du corps professoral du Bel Canto in Tuscany Institute à Greve In Chianti, en Italie.

Comme metteur en scène et chef d'orchestre, il a travaillé partout en Amérique du Nord, notamment au Kennedy Center, au Pittsburgh Opera, au Tulsa Opera, au TriCities Opera, au Des Moines Metro Opera, à Opera Memphis, à Eugene Opera, à Opera5. Il a également dirigé la première bulgare de *Street Scene* de Kurt Weill. Il a fait partie du personnel musical du Lyric Opera of Chicago, du Juilliard Opera Center, et est l'ancien directeur du Young American Artist Program de Glimmerglass Opera et l'ancien directeur musical de l'Opera Festival of New Jersey. Il est éditeur adjoint pour la série *Opera Anthology* de G. Schirmer et a enregistré un ensemble de livres de méthodes pour cuivres avec le Canadian Brass.

Ses récents projets de réalisation incluent *Il barbiere di Siviglia*, *Rigoletto*, *Gianni Schicchi* et *A Grand Night for Singing* à TriCities Opera. Parmi ses prochains projets en tant que metteur en scène, citons *La Traviata* et *Alcina*, ainsi que ses débuts en tant que chef d'orchestre en Italie en août prochain.

Il est titulaire de diplômes de piano du Simpson College et de la University of Missouri à Kansas City et a été boursier à Juilliard en tant que coach d'opéra. Il vit maintenant en Ontario, où il passe son temps avec sa famille, à jardiner, cuisiner et écrire. Son blogue, Patrick's Opera Blog, qui explore les enjeux actuels de l'opéra, de l'enseignement et de la vie, a été consulté plus de 350 000 fois.

Stephen Hargreaves

Lorsque la mère de Stephen Hargreaves a remarqué que son fils souffrait de troubles d'élocution, elle alla immédiatement consulter un pédiatre. Il s'en est suivi le port de 11 paires de tubes pour oreilles. Dès le moment où son ouïe s'est aiguïlée, il est devenu passionné des sons et, par extension, de la musique sous toutes ses formes. Il a fréquenté la Indiana University où il a étudié le cor avec Myron Bloom tout en perfectionnant ses compétences en piano. Dans sa troisième année, il était pianiste pour une production étudiante de *Turn of the Screw* qui lui a inspiré

Patrick Hansen

Considered a leading progressive figure in opera, Patrick Hansen is equally at home as a stage director, conductor, vocal coach, collaborative pianist, producer, librettist, blogger, and artistic administrator who has spent the last forty years on the creative and producing teams for over 300 operas and musicals.

He is the artistic director of the Schulich School of Music's Opera McGill, the artistic director of TriCities Opera in Binghamton, NY, served for the past nine years on the board of directors for The Association of Opera in Canada, and is currently on the Membership Council for Opera America, is a newly elected board member for the National Opera Association, and is a faculty member for the Bel Canto in Tuscany Institute in Greve In Chianti, Italy.

He has worked throughout North America, including directing and/or conducting at the Kennedy Center, Pittsburgh Opera, Tulsa Opera, TriCities Opera, Des Moines Metro Opera, Opera Memphis, Eugene Opera, Opera5, and for the Bulgarian premiere of Weill's *Street Scene*. He has been on the music staffs of the Lyric Opera of Chicago, the Juilliard Opera Center, and is the former director of Glimmerglass Opera's Young American Artist Program and the former Music Director for Opera Festival of New Jersey. He is the assistant editor for G. Schirmer's *Opera Anthology* series, and has recorded a set of brass method books with the Canadian Brass.

His recent directing projects include *Il barbiere di Siviglia*, *Rigoletto*, *Gianni Schicchi*, and *A Grand Night for Singing* at TriCities Opera. Upcoming directing projects include *La Traviata* and *Alcina* along with making his Italian conducting debut this August.

He holds piano performance degrees from Simpson College and the University of Missouri at Kansas City and was a Juilliard fellow in opera coaching. He now lives in his adopted province of Ontario, Canada spending his time gardening with his family, cooking, and writing. His blog exploring current issues in opera, teaching, and life: Patrick's Opera Blog, has been viewed over 350,000 times.

Stephen Hargreaves

When Stephen Hargreaves' mother noticed he had slurred speech as a beginning talker, she immediately paid a visit to the pediatrician: he subsequently went through 11 sets of ear tubes. From the moment he could hear clearly, he fell in love with sound and, as an extension, music in all its forms. Stephen attended Indiana University where he studied horn with Myron Bloom while furthering his piano skills. In his 3rd year, he played piano for *Turn of the Screw* with a student opera company that inspired his life-long love of opera. Post university, Stephen lived in Chicago,

sa passion à vie pour l'opéra. Après l'université, Stephen s'est établi à Chicago, où il a été membre du personnel au Chicago Opera Theater (COT), une compagnie qui se spécialise dans les œuvres éclectiques. Au cours de ses 13 saisons au COT, il a exercé tous les métiers de musicien imaginables : répétiteur, coach, pianiste d'orchestre, pianiste pour les concerts dans la collectivité, pianiste-collaborateur, bibliothécaire musical, continuo, maître de chœur, chef adjoint et chef d'orchestre. Il a depuis été chef d'orchestre pour des compagnies telles que Union Avenue Opera, Opera Omaha, Glimmerglass, COT, Banff, Pine Mountain Music Festival, Festival Lyrique de Belle-Île-en-Mer, Opéra McGill et Université de Toronto. Il a assisté des chefs d'orchestre, notamment Harry Bicket, Jane Glover, Stuart Bedford, Johannes Debus, Pablo Heras-Casado, Rinaldo Alessandrini, Julius Rudel, Raymond Leppard, Emmanuelle Haïm et Michael Hofstetter dans des compagnies telles que Santa Fe Opera, Canadian Opera Company, Washington National Opera et COT.

En tant que pianiste-collaborateur, il a accompagné des chanteurs comme Anita Rachvelishvili, Samuel Ramey, Clémentine Margaine et Jonathan Beyer. Monsieur Hargreaves est également claveciniste et membre du continuo pour des productions d'opéra dans des compagnies telles que Santa Fe Opera, Canadian Opera Company, Brooklyn Academy of Music et COT. Il est également connu pour diriger les musiciens à partir du piano, notamment pour *Orpheus and Eurydice* de Ricky Ian Gordon et *Three Decembers* de Jake Heggie pour COT, *Le nozze di Figaro* pour Opera Omaha ainsi que de nombreuses productions pour Opéra McGill. Il a créé les éditions pour l'interprétation de deux opéras – une édition complète de *L'amant anonyme* de Chevalier de Saint-Georges, ainsi qu'une orchestration pour onze instruments du *Bluebeard's Castle*. Il est le récipiendaire du prix d'enseignement à temps plein de l'École de musique Schulich 2021-2022.

Dorian Komanoff Bandy

Multi-instrumentiste énergique et dynamique, Dorian Komanoff Bandy se produit à travers les États-Unis, le Canada et l'Europe en tant que chef d'orchestre, violoniste baroque et claviériste spécialisé en musique ancienne. Son répertoire s'étend de la Renaissance aux œuvres solos et de chambre du XIX^{ème} siècle, et ses interprétations sont saluées pour leur « portée émotionnelle impressionnante », leur « virtuosité implacable, précise et, surtout, éblouissante » (The Whole Note), et un « sentiment de plaisir déchaîné » (Gramophone). Son travail a été présenté dans des lieux tels que les salles Wigmore et Cadogan à Londres, le Concertgebouw d'Amsterdam et le Symphony Space de New York. En tant que chef d'orchestre pour l'opéra, il dirige pour des compagnies des deux côtés de l'Atlantique, obtenant une reconnaissance pour sa « théâtralité indéniable » et sa « passion manifeste » (Opera Today), ainsi que pour sa capacité à « tracer la frontière entre la joie et la tristesse » (Opera Now). En 2023, il dirige la première sur scène nord-américaine du dernier opéra de Haydn *L'anima del Filosofo*. D'autres productions

where he joined the staff of Chicago Opera Theater (COT), a boutique company performing eclectic works. In his 13 seasons with COT, he fulfilled every musical job imaginable: répétiteur, coach, orchestral pianist, outreach pianist, recital accompanist, music librarian, continuo, chorus master, assistant conductor and conductor. He has since conducted at companies including Union Avenue Opera, Opera Omaha, Glimmerglass, COT, Banff, Pine Mountain Music Festival, Festival Lyrique de Belle-Île-en-mer, Opera McGill and University of Toronto. He has assisted conductors including Harry Bicket, Jane Glover, Stuart Bedford, Johannes Debus, Pablo Heras-Casado, Rinaldo Alessandrini, Julius Rudel, Raymond Leppard, Emmanuelle Haïm and Michael Hofstetter at companies including Santa Fe Opera, Canadian Opera Company, Washington National Opera, and COT.

As a collaborative pianist, he has accompanied singers including Anita Rachvelishvili, Samuel Ramey, Clémentine Margaine, and Jonathan Beyer. Hargreaves is an active harpsichordist, playing continuo for operatic productions at companies including Santa Fe Opera, Canadian Opera Company, Brooklyn Academy of Music, and COT. He also is known for leading from the keyboard, conducting Ricky Ian Gordon's *Orpheus and Eurydice* and Jake Heggie's *Three Decembers* from the piano for COT, *Le nozze di Figaro* from the fortepiano for Opera Omaha as well as numerous productions for Opera McGill. He has created performing editions of two operas – a full edition of Chevalier de Saint-Georges' *L'amant anonyme* as well as an eleven instrument reorchestration of *Bluebeard's Castle*. He is the recipient of the Schulich School of Music 2021-2022 full-time teaching award.

Dorian Komanoff Bandy

An energetic, dynamic multi-instrumentalist, Dorian Komanoff Bandy performs across the US, Canada, and Europe as a conductor, baroque violinist, and historical keyboardist. His repertoire stretches from the Renaissance through solo and chamber works of the nineteenth century, and his performances—praised for their “impressive emotional scope” and a “virtuosity [that is] relentless, precise, and, above all, dazzling” (The Whole Note), and a “sense of unleashed HIP fun (Gramophone)—have taken him to venues including London's Wigmore and Cadogan Halls, Amsterdam's Concertgebouw, and New York's Symphony Space. As an opera conductor, he has served as music director for companies on both sides of the Atlantic, and has garnered recognition for his “unquestionable theatricality” and “palpable passion” (Opera Today), and ability to “tread the line between joy and sadness” (Opera Now). In 2023 he conducted the North American stage premiere of Haydn's final opera *L'anima del filosofo*; other memorable productions include the New York premiere of Alessandro Scarlatti's only comic opera, *Il Trionfo dell'onore*; a celebrated *Così fan tutte* in London, recognized

mémorables comprennent la première à New York du seul opéra-comique d'Alessandro Scarlatti, *Il Trionfo dell'onore* ; un célèbre *Così fan tutte* à Londres, reconnu par les prix OffWestEnd comme la meilleure production d'opéra du Royaume-Uni cette année-là ; un *Don Giovanni* avec instruments baroques et pratiques de mise en scène du XVIIIème siècle ; et une série de productions avec son ensemble Musica Poetica London, incluant des œuvres de Cavalli, Handel, Monteverdi, Mozart et Purcell.

En outre, il est l'auteur de *Mozart the Performer*, publié en 2023 par la University of Chicago Press. On peut l'entendre en solo sur cinq enregistrements, dont le plus récent, lancé en 2024, qui présente l'intégralité des duos pour cordes de Mozart (y compris deux premières d'arrangements historiques récemment découverts). Dorian Komanoff Bandy est professeur associé de musique ancienne et de musicologie à l'École de musique Schulich depuis 2019.

Ginette Grenier

Diplômée de l'École nationale de théâtre du Canada, Ginette Grenier a conçu de nombreux costumes et décors pour le théâtre, la danse et le cinéma. Avec plus de 70 conceptions à son actif, sept de ses productions ont été mises en nomination au "Gala des Masques" ainsi qu'un Prix Opus pour *Marisol et Rémi sur les chemins de la nuit* avec l'OSM. Pour l'Opéra McGill elle a conçu les costumes de *The Rape of Lucretia*, *Thésée*, *The Rake's Progress*, *Radamisto*, *La bohème*, *Don Giovanni*, *Volpone*, *Die Zauberflöte*, *I Capuleti e i Montecchi*, *A Midsummer Night's Dream*, *Pygmalion*, *Venus and Adonis*, *Le nozze di Figaro*, *Suor Angelica*, *Gianni Schicchi*, *Little Women*, *L'elisir d'amore*, *Rodelinda*, *Die Fledermaus*, *The B!NGE Opera Festival*, *Ariodante*, *Lucia di Lammermoor*, *Candide*, *Dialogues des Carmélites*, et *La clemenza di Tito*, entre autres.

Vincent Lefèvre

Diplômé en Arts Appliqués à Strasbourg en France, Vincent Lefèvre a complété ses études en scénographie à l'École nationale de théâtre du Canada en 1997. Il a signé plus d'une centaine de conceptions de décors et costumes en théâtre, danse ainsi qu'en opéra. Sa sélection de crédits avec l'Opéra McGill incluent *Don Giovanni*, *Idomeneo*, *Louis Riel*, *Albert Herring*, *Così fan tutte*, *Alcina*, *The Rake's Progress*, *Volpone*, *Die Zauberflöte*, *I Capuleti e i Montecchi*, *A Midsummer Night's Dream*, *Pygmalion*, *Venus and Adonis*, *Le nozze di Figaro*, *Suor Angelica*, *Gianni Schicchi*, *Little Women*, *L'elisir d'amore*, *Rodelinda*, *Die Fledermaus*, *The B!NGE Opera Festival*, *Ariodante*, *Lucia di Lammermoor*, *Candide*, *Dialogues des Carmélites* et *La clemenza di Tito*, entre autres. Plusieurs des productions auxquelles Vincent a participé ont été mises en nomination : *Louis Riel* avec l'Opéra McGill et *Marisol et Rémi sur les chemins de la nuit* avec l'OSM ont reçu un Prix Opus, *The Caretaker* au Centaur en 2007 en nomination pour le décor par les MECCAs.

by the OffWestEnd Awards as the UK's Best Opera Production that year; a period-instrument *Don Giovanni* using eighteenth-century staging practices; and a series of productions with his ensemble Musica Poetica London, including works by Cavalli, Handel, Monteverdi, Mozart, and Purcell.

In addition, Dorian is the author of *Mozart the Performer*, published in 2023 by the University of Chicago Press. He can be heard on five solo recordings, the most recent of which, featuring Mozart's complete string duos (including two premieres of recently discovered historical arrangements), was released in 2024. He is Associate Professor of historical performance and musicology at the Schulich School of Music of McGill University, where he has taught since 2019.

Ginette Grenier

A 1997 graduate of the National Theatre School of Canada, Ginette Grenier has designed many costumes as well as sets for theatre, dance, and film. With over seventy shows to her credit, Ms. Grenier has earned seven nominations for "Le Gala des Masques" and an Opus nomination for *Marisol et Rémi sur les chemins de la nuit* with the OSM. Selected past costume creations for Opera McGill include *The Rape of Lucretia*, *Thésée*, *The Rake's Progress*, *Radamisto*, *La bohème*, *Don Giovanni*, *Volpone*, *Die Zauberflöte*, *I Capuleti e i Montecchi*, *A Midsummer Night's Dream*, *Pygmalion*, *Venus and Adonis*, *Le nozze di Figaro*, *Suor Angelica*, *Gianni Schicchi*, *Little Women*, *L'elisir d'amore*, *Rodelinda*, *Die Fledermaus*, *The B!NGE Opera Festival*, *Ariodante*, *Lucia di Lammermoor*, *Candide*, *Dialogues des Carmélites*, *La clemenza di Tito*, among others.

Vincent Lefèvre

A 1997 graduate of the National Theatre School of Canada, Vincent Lefèvre received his first Applied Arts training in Strasbourg, France. He has designed over a hundred sets and costumes for theatre, dance, and opera productions in Montreal and Ottawa. His selected credits include Opera McGill set designs for *Don Giovanni*, *Idomeneo*, *Louis Riel*, *Albert Herring*, *Così fan tutte*, *Alcina*, *The Rake's Progress*, *Volpone*, *Die Zauberflöte*, *I Capuleti e i Montecchi*, *A Midsummer Night's Dream*, *Pygmalion*, *Venus and Adonis*, *Le nozze di Figaro*, *Suor Angelica*, *Gianni Schicchi*, *Little Women*, *L'elisir d'amore*, *Rodelinda*, *Die Fledermaus*, *The B!NGE Opera Festival*, *Ariodante*, *Lucia di Lammermoor*, *Candide*, *Dialogues des Carmélites*, and *La clemenza di Tito*, among others. His work has been nominated for several awards including: set design for *The Caretaker* at the Centaur 2007 by the MECCAs; *Louis Riel* with Opera McGill and *Marisol et Rémi sur les chemins de la nuit* with the OSM both received Opus awards.

Stephanie Sedlbauer

Stephanie Sedlbauer est une régisseuse et metteuse en scène dynamique, passionnée par l'opéra en tant qu'art vivant et innovant. Diplômée de l'Université Western en Ontario et de l'École de musique Schulich de l'Université McGill en interprétation vocale et en opéra, elle apporte un regard d'interprète et une précision de productrice à chaque projet. En tant que chanteuse polyvalente et expressive, son répertoire s'étend de Verdi à Led Zeppelin. Chacune de ses performances est marquée par la beauté vocale et une présence scénique remarquable.

Récemment, elle a mis en scène *The Tender Land* au Toronto City Opera et plusieurs productions avec Opéra McGill en tant qu'ancienne élève. Elle a aussi été associée artistique chez Musique 3 Femmes, où elle a assuré à la fois la régie de scène et la coordination de production. Stéphanie est également la fondatrice et productrice du *Pub Classique*, une série de spectacles mettant en valeur et rassemblant les musiciens classiques émergents à Montréal.

Ses talents de photographe pour les portraits, les productions ou la mode sont tout aussi respectés. Ses images ont été présentées dans des publications telles qu'Opera Canada et La Scena Musicale. Stéphanie s'engage dans une approche respectueuse de la tradition historique de l'opéra tout en prônant farouchement son évolution. Elle se consacre à la création de productions dirigées par des artistes et dynamisées par la communauté qui parlent au public contemporain et qui créent de réelles opportunités pour les artistes actuels.

Stephanie Sedlbauer

Stephanie Sedlbauer is a dynamic stage manager, director, and interdisciplinary artist with a deep passion for opera as a living, innovative art form. A graduate of the University of Western Ontario and the Schulich School of Music of McGill University in voice and opera performance, she brings a performer's insight and a producer's precision to every project. As a flexible and expressive singer, her work spans a wide range of repertoire from Verdi to Led Zeppelin, marked by vocal beauty and a powerful stage presence.

Recently she has stage-managed for Toronto City Opera's *The Tender Land*, and multiple productions with Opera McGill as an alumna. She has also served as Artistic Associate with Musique 3 Femmes, where she supported both stage management and production coordination. Stephanie is also the founder and producer of *Le Pub Classique*, a concert series that uplifts and connects emerging classical musicians in Montreal.

Her work behind the camera is equally respected: as a headshot, production and fashion photographer, her images have been featured in publications such as Opera Canada and La Scena Musicale. Stephanie's approach to opera is rooted in respect for historical tradition while fiercely advocating for its evolution. She is dedicated to building artist-led, community-driven productions that speak to contemporary audiences and create real opportunities for today's artists.

Équipe de production Production Team

Stephanie Sedlbauer
Jerome Sable
Gabiella Bell-Divincenzo, Matthew Carlson
Dorian Bandy, Patrick Hansen,
Stephen Hargreaves, Elizaveta Miller
Caden Teliha
Elizaveta Miller, Stephen Hargreaves,
Karl-Frédéric Bolte, Conor Lyons, Aron Sipos,
Devon Packer, Tanguy Arthur, Tristan Vereuil
Len Crino, Emma Yee,
Patrice Waldron
Christopher Pitre-McBride

Michal Aloni
Alina Tigelman
Anne Kostalas

Vincent Lefèvre
Charlotte Castel

Julie Pelletier, Charlotte Castel
Mélanie Ann Falnbingl

Régisseuse / Stage Manager
Metteur en scène adjointe / Assistant Director
Régisseur-se adjoint-e / Assistant Stage Managers
Préparation des rôles / Role Preparation

Préparation du chœur / Chorus Preparation
Répétiteur-trice / Rehearsal Harpsichordists

Assistants de production / Production Assistants
Surtitres / Surtitles
Opérateur des surtitres / Surtitle Operator

Bureau du théâtre Opéra McGill / Opera McGill Theatre Office
Responsable des médias sociaux / Social Media Manager
Vidéographe / Videographer

Accessoires / Props
Assistante de la costumière et responsable des costumes /
Assistant to the Costume Designer and Wardrobe Mistress
Habilleuses / Dressers
Maquilleuse / Makeup

École de musique Schulich Schulich School of Music

Stefano Algieri, Anja Burmeister, Martin Dubé,
Esther Gonthier, Patrick Hansen,
Stephen Hargreaves, Aline Kutan,
Dominique Labelle, Jean-Ronald LaFond,
Julien LeBlanc, Michael McMahon, John Mac Master,
Allyson McHardy, Dana Nigrim, Louise Pelletier,
Brett Polegato, Tracy Smith Bessette,
Lysianne Tremblay

Corps enseignant du département de chant /
Voice Area Faculty

Nathan Cann
Ana Gonzelez, Molly Trueman
Antonio Gaitan, Justin Kang,
Vlad Baran, Tanner Reid
Nia Blankson, Chabe Castillo
Nia Blankson, Chabe Castillo
Chabe Castillo, Seungwoo Han

Superviseur de la captation / Audio Production Supervisor
Ingénieurs de son / Audio Engineers
Caméras / Cameras

Opératrices OBS / OBS Operators
Réalisatrices / Directors
Techniciens multimédia / Multimedia Technicians

Anee Storey

Bibliothécaire, matériel d'orchestre / Performance Librarian,
Gertrude Whitley Performance Library
Coordonnatrice des ressources d'ensembles /
Ensemble Resource Supervisor
Assistant aux ressources d'ensembles /
Ensemble Resource Assistant
Logistique, publicité et marketing /
Logistics, Publicity, and Marketing

Mary-Beth Campbell

Harrison Brooks

Équipe des communications et de la production
Communications and Production Team

Valérie Arboit
Ensemble Amis Plus

Traduction / Translation
Conception du programme / Program